



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità 4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen	1081	18/03/2021

OGGETTO/BETREFF:

CONTRATTO D'APPALTO N.5985/2016/RB COM PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA IN CONTO DEPOSITO DI COFANI FUNEBRI.

CODICE C.I.G.: 6463524CBA

APPROVAZIONE VARIANTI DI CONTRATTI DURANTE LO STATO DI EMERGENZA COVID - 19.
AUMENTO DELL'IMPORTO CONTRATTUALE DI EURO 45.000,00.- (AL NETTO DI I.V.A.).

VERTRAG NR. N.5985/2016/RB COM, ZUR VERGABE DER LIEFERUNG VON SÄRGEN IN KONSIGNATIONSLAGER BETREFFEND.

CIG-CODE: 6463524CBA

GENEHMIGUNG VERTRAGSVARIANTEN WÄHREND DES COVID - 19 NOTSTANDES.
ERHÖHUNG DES VERTRAGSPREISES UM EURO 45.000,00.- (NACH ABZUG DER MWST.).

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023, limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "*BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI*" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "*HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN*", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 156 del 30/03/2020 della Ripartizione 4 con la quale il Direttore della Ripartizione 4 provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 4 Nr.156 vom 30/03/2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 4 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000,00.- euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2021-2023 del Comune di Bolzano;

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000,00.- Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2021-2023 der Stadtgemeinde Bozen

enthalten ist;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 del Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung,
- die *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Premesso che in seguito all'aggiudicazione di una procedura aperta indetta con deliberazione n.583/97681 del 23/10/2015 ed esperita in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, è stato stipulato il contratto d'appalto n. 5985/2016/RB con con l'impresa Zen Luciano e Ferronato Attilio S.n.c., con sede legale a Rossano Veneto (VI), via Bassano del Grappa, 86 cod. fisc.e partita I.V.A. 00210710240 per l'affidamento della fornitura in conto deposito di cofani funebri;

Aufgrund des Ergebnisses des öffentlichen Verfahrens auf der Grundlage des Preises und der angebotenen Qualität ermittelt., das mit Beschluss Nr. 583/97681 vom 23/10/2015 ausgeschrieben wurde, wurde mit dem Unternehmen Zen Luciano e Ferronato Attilio O.h.g. mit Rechtsitz in Rossano Veneto (VI), Bassano del Grappastrasse, Nr.86 Steuernummer und MwSt.Nr. 00210710240 der Vertrag. Nr. 5985/2016/RB com abgeschlossen, der die Vergabe der Lieferung von Särgen in Konsignationslager betrifft.

Vista la determinazione dirigenziale n° 7975 del 10/08/2018 dell'Ufficio Servizi Funerari e Cimiteriali - Sanità con la quale è stata modificata la determinazione dirigenziale n° 3716 del 21/04/2016 in quanto la ragione sociale dell'impresa è mutata;

Preso atto che con determinazione dirigenziale n. 2758 del 14/03/2019 l'appalto sopradescritto nel frattempo scaduto è stato "rinnovato" per ulteriori anni 2 così come previsto dall'art. 2 del contratto risp. all'art. 3 del capitolato d'oneri per il periodo dal 13/06/2019 fino al 12/06/2021 ed affidato all'impresa Zen & Ferronato Sas di Maurizio Ferronato & C con sede legale a Rossano Veneto (VI), via Bassano del Grappa, 86 cod. fisc.e partita I.V.A. 00210710240, per il presunto valore stimato della fornitura in Euro 94.225,33 annui, I.V.A. esclusa alle medesime condizioni contrattuali in essere;

Vista inoltre la determinazione dirigenziale n° 4161 del 15/04/2019 dell'Ufficio Servizi Funerari e Cimiteriali - Sanità con la quale è stata modificata la determinazione dirigenziale n° 3716 del 21/04/2016 in quanto la ragione sociale dell'impresa è ulteriormente mutata in "Ferronato Sas Di Maurizio Ferronato & C.";

Che con determinazione dirigenziale n. 2814 del 29/07/2020 l'appalto di cui trattasi è stato poi integrato di 1/5 in applicazione dell'art.7 "Modifica dell'entità della fornitura Ai sensi dell'art. 106 del D.Lgs. 18 aprile 2016 n. 50 e ss.mm.ii. rispettivamente art. 48 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e pertanto l'importo inizialmente impegnato per il 2020 di € 114.954,90.- è stato aumentato di € 22.900,98.- (IVA 22% incl.) per coprire la fornitura fino al 31.12.2020;

Che con successiva determinazione dirigenziale n. 4007 del 28.10.2020 l'appalto di cui trattasi è stato poi integrato ulteriormente entro la misura di 1/5 in applicazione dell'art.7 Modifica dell'entità della fornitura ai sensi dell'art. 106

Mit Verfügung Nr. 7975 vom 18.08.2018 des leitenden Beamten des Amtes für Friedhofs- und Bestattungsdienste wurde die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3716 vom 21.04.2016 abgeändert, da die Firmenbezeichnung abgeändert worden war.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2758 vom 14.03.2019 wurde der in der Zwischenzeit verfallene Vertrag um weitere 2 Jahre vom 13/06/2019 bis zum 12/06/2021 „erneuert“, wie vom Art. 2 des Vertrages bzw. vom Art. 3 des Lastenheftes vorgesehen. Der Auftrag wurde der Firma Zen & Ferronato SAS des Maurizio Ferronato & Co, mit Rechtssitz in Rossano Veneto (VI), Via Bassano del Grappa 86, Steuer- und MwSt.-Nr. 00210710240 für den mutmaßlichen geschätzten Wert der Lieferung von 94.225,33 €/jährlich (ohne MwSt.) zu den bereits geltenden Vertragsbedingungen erteilt.

Mit Verfügung Nr. 4161 vom 15/04/2019 des leitenden Beamten des Amtes für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen wurde die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3716 vom 21.04.2016 abgeändert, da die Firmenbezeichnung in „Ferronato SAS di Maurizio Ferronato & C.“ abgeändert wurde.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2814 vom 29/07/2020 wurde dann der Vertrag in Anwendung von Artikel 7 um 1/5 erhöht "Änderung der Höhe der Lieferung Gemäß Art. 106 des Gesetzesdekrets Nr. 50 vom 18. April 2016 und nachfolgender Änderungen und Ergänzungen bzw. Art. 48 des Präsidialerlasses Nr. 16/2015 und nachfolgender Änderungen und Ergänzungen wurde der ursprünglich für 2020 zugesagte Betrag von 114.954,90 € um 22.900,98 € (inkl. MwSt. 22%) erhöht, um die Lieferung bis zum 31.12.2020 abzudecken.

Mit einer nachträglichen Bestimmung des leitenden Beamten Nr. 2814 vom 29/07/2020 wurde dann der Vertrag in Anwendung von Artikel 7 um 1/5 erhöht Änderung der Höhe der Lieferung Gemäß Art. 106 des

del D.Lgs. 18 aprile 2016 n. 50 e ss.mm.ii. rispettivamente art. 48 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e pertanto l'importo inizialmente impegnato per il 2020 di € 114.954,90.- e successivamente aumentato di euro 22.900,98.- (IVA 22% incl.) è stato aumentato ancora di ulteriori € 15.000,00.- euro (IVA 22% incl.) per coprire la fornitura fino al 31.12.2020;

Che dal 01.01.2021 al 04.03.2021 (2 mesi) l'Ufficio Cimiteriale ha organizzato oltre 250 funerali (45% gestiti direttamente), con un incremento straordinario del lavoro dovuto non solo ai decessi da Covid19, ma anche al fatto che la cittadinanza si sta rivolgendo numerosa al servizio Pompe Funebri del Comune;

Che pertanto il numero dei cofani bara venduti è aumentato grandemente ed è necessario acquistarne in misura maggiore rispetto alle previsioni;

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020 con la quale è stato dichiarato per sei mesi lo stato di emergenza sul territorio nazionale relativo al rischio sanitario da virus COVID-19 e considerato che in data 11 marzo 2020 l'Organizzazione mondiale della Sanità (OMS) ha proclamato, in relazione alla diffusione del virus COVID-19, lo stato di Pandemia;

Visto che l'anzidetta emergenza sanitaria è stata valutata quale causa di "forza maggiore" dalle istituzioni competenti;

Visto l'art. 106, comma 1, lettera c) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. (*Varianti in corso d'opera*) che disciplina le modifiche contrattuali determinate da circostanze impreviste e imprevedibili per l'amministrazione aggiudicatrice, compresa la sopravvenienza di

Gesetzesdekrets Nr. 50 vom 18. April 2016 und nachfolgender Änderungen und Ergänzungen bzw. Art. 48 des Präsidialerlasses Nr. 16/2015 und zusätzlicher Änderungen und Ergänzungen wurde der ursprünglich für 2020 zugesagte Betrag von 114.954,90 € um 22.900,98 € (inkl. MwSt. 22%) erhöht und um weitere € 15.000,00,- (inkl. MwSt. 22%) erhöht, um die Lieferung bis zum 31.12.2020 abzudecken.

Dass das Friedhofsamt vom 01.01.2021 bis zum 04.03.2021 (2 Monate) über 250 Bestattungen veranlasst hat (45% direkt abgewickelt), wobei eine außerordentliche Arbeitszunahme zu verzeichnen ist, die nicht nur auf die Todesfälle von Covid19 zurückzuführen ist, sondern auch auf die Tatsache, dass sich die Bürgerinnen und Bürger zunehmend an das städtische Bestattungsamt wenden.

Dass die Anzahl der verkauften Särge stark gestiegen ist und deshalb mehr als erwartet gekauft werden muss.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Ministerrates vom 31. Jänner 2020, mit welchem auf dem ganzen Staatsgebiet für sechs Monate der Ausnahmezustand in Bezug auf das Gesundheitsrisiko durch das Virus COVID-19 erklärt wurde und festgestellt, dass am 11. März 2020 die Weltgesundheitsorganisation (WHO) mit Bezug auf die Verbreitung des Virus COVID-19 die Pandemie ausgerufen hat.

In Anbetracht der Tatsache, dass dieser sanitäre Notstand von den zuständigen Institutionen als "höhere Gewalt" eingestuft worden ist.

Es wird Einsicht genommen in den Art. 106, Abs. 1, Buchst. c) des Gv.D. 50/2016 i.g.F. (Varianten im Zuge der Arbeiten), welcher die vertraglichen Änderungen regelt, die von unvorhergesehenen und für die auftraggebende Verwaltung unvorhersehbaren

nuove disposizioni legislative o regolamentari o provvedimenti di autorità od enti preposti alla tutela di interessi rilevanti, che non alterano in maniera sostanziale la natura del contratto;

Umständen bestimmt werden, einschließlich der plötzliche Erlass neuer Gesetzes- oder Verordnungsbestimmungen oder Maßnahmen von Autoritäten oder Einrichtungen zum Schutz bedeutender Interessen, welche die Natur des Vertrages nicht substantiell ändern.

Visto che le cause imprevedute e imprevedibili sono risultanti da „cause di forza maggiore“ direttamente connesse all'emergenza epidemiologica da COVID 19 e essendo state accertate queste, esse legittimano la stazione appaltante a operare ai sensi dell'articolo 106 comma 1 lettera c) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., aumentando le prestazioni e di conseguenza l'importo di contratto entro e oltre il "quinto d'obbligo";

Festgestellt, dass die unvorhergesehenen und unvorhersehbaren Umstände auf „höhere Gewalt“ in direkter Verbindung mit dem epidemiologischen Notstand COVID-19 zurückzuführen sind, und dass diese infolge ihrer Feststellung den Auftraggeber legitimieren, gemäß Art. 106, Abs. 1, Buchst. c) des Gv.D. 50/2016 i.g.F. vorzugehen und die Leistungen und folglich auch den Vertragspreis um „ein Pflichtfünftel“ zu erhöhen.

Preso atto che la stazione appaltante su indicazioni del RUP, ha redatto e perfezionato la seguente documentazione in merito alla variante in corso d'opera:

Festgestellt, dass der Auftraggeber auf Anweisung des EVV bezüglich die Variante im Zuge der Arbeiten die folgende Dokumentation erstellt und abgeschlossen hat:

– atto aggiuntivo di data 15.03.2021;

– Zusatzvertrag vom 15.03.2021,

– ordine di servizio di data 15.03.2021;

– Dienstanweisung vom 15.03.2021,

ai quali si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio 4.3 del Comune di Bolzano;

auf welche verwiesen wird und die beim Amt 4.3 der Gemeinde Bozen hinterlegt sind.

Visto che in merito alla anzidetta documentazione l'appaltatore non ha manifestato il proprio motivato dissenso, per cui si intende manifestata la volontà di accettare la variante agli stessi prezzi, patti e condizioni del contratto originario;

Festgestellt, dass der Auftragnehmer bezüglich die oben genannte Dokumentation keine begründete Ablehnung geäußert hat. Daraus ergibt sich der Wille, die Variante zu denselben Preisen, Vereinbarungen und Bedingungen wie im ursprünglichen Vertrag zu akzeptieren.

Preso atto che l'importo in aumento della variante ammonta a Euro 45.000,00.- (iva escl.22%);

Festgestellt, dass der Betrag der Erhöhung der Variante Euro 45.000,00.- (ausg. MwSt. 22%) beträgt.

Osservato che a seguito di quanto sopra il quadro economico, approvato, da ultimo, con determinazione dirigenziale n. 4007 del Determina n./Verfügung Nr.1081/2021

Festgestellt, dass infolge der obgenannten Änderung der wirtschaftliche Rahmen, zuletzt genehmigt mit Verfügung des leitenden

28.10.2020 è così modificato:

Beamten Nr. 4007 vom 28.10.2020 sich wie folgt geändert hat:

L'importo complessivo del contratto ammonta a Euro 545.689,44.- (al netto di I.V.A.) e risulta così composto:

Der Gesamtpreis des Vertrages beläuft sich auf Euro 545.689,44.- (ohne MwSt.) und umfasst Folgendes:

Importo contrattuale	Euro	500.689,44.-	Vertragspreis
Importo della variante	Euro	45.000,00.-	Betrag der Variante
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	0,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale complessivo	Euro	545.689,44.-	Gesamtbetrag

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Il Direttore dell'Ufficio 4.3

Dies vorausgeschickt,

DETERMINA:

VERFÜGT

der Direktor des Amtes 4.3:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 106 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.:

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 106 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F.:

1. di approvare la variante in corso d'opera n. 1 composta dagli elaborati elencati nelle premesse, quali si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio 4.3 del Comune di Bolzano, per il contratto d'appalto n. 5985/2016/RB com per l'affidamento della fornitura di cofani funebri in conto deposito, con l'impresa "Ferronato Sas Di Maurizio Ferronato & C." con sede legale a Rossano Veneto (VI), via Bassano del Grappa, 86 cod. fisc.e partita I.V.A. 00210710240 per l'affidamento della fornitura di cofani funebri in conto deposito;

1. die Variante im Zuge der Arbeiten Nr. 1, bestehend aus den in den Prämissen aufgelisteten Dokumenten, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt 4.3 der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, betreffend den Auftragsvertrag Nr. 5985/2016/RB com für die Lieferung von Särgen in Konsignationslager mit dem Unternehmen "Ferronato KG von Maurizio Ferronato & C." mit Rechtsitz in Rossano Veneto (VI), Bassano del Grappastrasse, Nr.86 Steuernummer und MwSt.Nr. 00210710240 zur Vergabe der Lieferung von Särgen in Konsignationslager, zu genehmigen.

- | | |
|--|--|
| <p>2. di dare atto che la prestazione sarà eseguita dall'esecutore del contratto originario, per l'importo di € 45.000,00.- (I.V.A. esclusa), agli stessi patti e condizioni di cui al contratto principale.</p> <p>3. di approvare il nuovo quadro economico come rideterminato nelle premesse;</p> <p>4. di approvare la spesa derivante di Euro 54.900,00.- (I.V.A. 22% compresa);</p> <p>5. di imputare la spesa complessiva di Euro 54.900,00.- (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;</p> <p>7. di demandare al RUP l'adempimento degli obblighi di pubblicazione e comunicazione come previsti dall'art. 106 del D.Lgs. n. 50/2016;</p> <p>8. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;</p> <p>- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.</p> | <p>2. Festgestellt, dass die Leistung vom Ausführenden des ursprünglichen Vertrages erbracht wird, mit dem Betrag von € 45.000,00.- (ohne MwSt.), zu denselben Vereinbarungen und Bedingungen, wie im ursprünglichen Vertrag vorgesehen.</p> <p>3. den neuen wirtschaftlichen Rahmen, wie in den Prämissen festgelegt, zu genehmigen.</p> <p>5. Die daraus entstehende Ausgabe von 54.900,00.- Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.</p> <p>6. Die Gesamtausgabe von 54.900,00.- Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht.</p> <p>7. Dem EVV die Erfüllung der Veröffentlichungspflichten und Mitteilungspflichten, wie im Art. 106 des Gv.D. Nr. 50/2016 vorgesehen, zu übertragen.</p> <p>8. Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.</p> <p>- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.</p> |
|--|--|

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	1646	12091.03.010200002	Altri beni di consumo	54.900,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
TRINCANATO MAURO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

5d7c59051ed683d2e10df8b2366368b2b210815ab499b81123fa9f001bdde329 - 5976825 - det_testo_proposta_18-03-2021_15-43-18.doc
a429b1023d0c54cce214b09965e0e81722e4234a41e72ef39d2ebdb86c3e884d - 5976828 - det_Verbale_18-03-2021_15-44-36.doc
fecbf1e62465bcc8312b9c040eebae8666f03c89d7a732ffbd7cfbe37f87629 - 5977015 - ALLEGATO CONTABILE FERRONATO.doc